



安全使用须知

必须在使用投影机之前阅读所有安全和使用说明。阅读所有说明之后，请妥善保存这些资料以备将来参阅。

目录

安全使用须知	3
安全使用须知	3
使用和保管方面的注意事项	12
支持和维修指南	16
故障检查表	16
Epson投影机联系清单	18

安全使用须知

为了避免人身伤害或财产损失，我们使用下列图标来表示危险操作或处理方法。请确保在阅读说明书时正确理解这些图标。

图标说明

 警告	若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员严重受伤甚至死亡。
 注意	若忽视本图标表示的信息，可能会因错误操作处理而导致人员受伤或身体伤害。

这些图标表示禁止操作

						
禁止行为	禁止拆卸	禁止触摸	禁止弄湿	禁止在潮湿环境中使用	禁止放置在不稳定的表面上	禁止泼溅

这些图标表示必须完成的操作

	
说明	从插座中拔出插头

安全使用须知

⚠ 警告

发生以下情况时，请将投影机插头从电源插座中拔出，然后请专业维修人员维修：

- 如果投影机冒烟、发出异味或异常噪音。
- 如果液体或异物落入投影机。
- 如果投影机发生跌落或外壳发生损坏。



从插座中拔出插头

如果不作任何处理继续使用投影机，可能导致电击、火灾，甚至损伤视力。

请勿尝试自行维修本投影机。

请将投影机放置在电源插座附近，以方便在发生错误时立即拔出插头。

除非在使用说明书中有明确说明外，切勿打开投影机上的任何盖子。切勿拆卸或改造投影机(包括消耗品)。



禁止拆卸

投影机内部电压可能造成火灾、触电或严重伤害。

将本投影机安装在天花板上或墙壁上需要具备专业知识。若不正确进行安装工作，投影机可能会落下。这可能会导致人员受伤或事故。



说明

如果为防止螺丝松动而在吊装座上使用粘合剂、或在投影机上使用润滑剂、油脂之类的制品，可能会导致投影机外壳破裂，进而导致投影机从吊装座上脱落。这可能对悬挂点下的任何人造成严重人身伤害，并可能损坏投影机。



禁止行为

因此，安装或调整吊装座时，请勿使用粘合剂来防止螺丝松动，也不要使用润滑剂、油脂之类的制品。

吊架和投影机安装不当可导致投影机掉落。将吊架固定在投影机使用说明书中规定的所有投影机吊装座固定点上。

另外，请使用足以承受投影机和吊架重量的线缆将二者固定。务必使用Epson指定并且与此投影机兼容的吊架。



说明

在天花板、墙壁或架子等较高位置上安装投影机时，请使用强度足以支撑投影机的电线将其固定到安装位置，以防掉落。



说明

安全使用须知

⚠ 警告

禁止将投影机安装在厨房柜台、厨房或加湿器等非常潮湿或多灰尘的地方，也不要将其安装在可能与烟雾或蒸汽接触的地方。



禁止行为

否则，会导致火灾或触电。投影机外壳也可能老化和损坏，进而导致投影机从固定装置上掉落。

可能因外壳老化导致投影机掉落的环境示例

- 存在过多烟雾或空中悬浮油微粒的位置，比如工厂或厨房
- 含有挥发性溶剂或化学制剂的位置，比如工厂或实验室
- 投影机可能受清洁剂或化学制剂侵蚀的位置，比如工厂或厨房
- 经常使用精油的位置，比如休息室
- 靠近产生过多烟雾、空中悬浮油微粒或泡沫的设备

请勿在有灰尘或污垢的地方使用或存放投影机。



禁止行为

否则，投影图像的质量可能会下降，或者空气过滤器可能会堵塞，从而导致故障或火灾。



禁止在可能暴露在有雨、水或极端潮湿的环境中使用投影机。

禁止在潮湿环境中使用

否则，可能导致火灾或触电。



只能使用使用说明书中规定的电源电压。

使用指定以外的电源可能会引起火灾或触电。

在无法确认可用电源时，请向经销商和电力公司咨询。

禁止行为

请检查电源线的规格。



说明

投影机附带的电源线主要根据销售国电源要求配置。使用不合适的电源线会引起火灾或触电。

若在销售国使用，仅可使用投影机随附的电源线。如果在销售国以外的地区使用本投影机，请使用适用于该国家的正确电源线。

安全使用须知

⚠ 警告

操作电源插头时请遵守下列注意事项。

否则，可能会引起火灾或触电。

操作时请遵守下列注意事项。

- 请勿改装电源插头。
- 请勿让壁装电源插座、延长线、拖线板超载。
- 请勿将插头插入积有灰尘的插座。
- 请将插头牢固地插入插座。
- 请不要用湿手操作插头。
- 拔出插头时，请勿直接拽拉电源线。拔出时，请务必抓住插头部分将其拔出。



说明

请务必将配有接地线的电源插头或三芯电源插头接地。

否则可能会导致火灾或电击。使用随附的电源线，并在插座端将其接地。

对于配有接地线的电源插头，插入电源插头之前，请务必连接该接地线。此外，断开接地线连接之前，还必须拔出电源插头。

对于三芯电源插头，请务必插入可提供三芯接地的插座。



说明

请勿使用损坏的电源线。

否则，可能导致火灾或触电。

操作时请遵守下列注意事项。

- 请勿改造电源线。
- 请勿在电源线上面压放重物。
- 请勿过度弯曲、扭曲、拽拉电源线。
- 请让电源线远离发热的电器。
- 请勿将电源线与其它电缆绑扎在一起。



禁止行为

如果电源线出现损坏（例如芯线裸露或断线），请与您的经销商联系。

雷暴期间请勿触摸插头。

否则可能会触电。



禁止触摸

安全使用须知

⚠ 警告

请勿在投影机上放置盛有液体或化学品的容器。

否则，容器内的物品会溅出并进入投影机，进而引起火灾或触电。



禁止弄湿

当投影机打开时，请不要直视投影机的镜头。

以免强光刺伤您的眼睛。有小孩的家庭应格外小心。

另外，请勿使用光学设备（如高倍放大镜或望远镜）直视镜头。



禁止行为

切勿让金属物、可燃物或任何其它异物塞入或掉入投影机的进气口或排风口，也不要让它们靠近上述部位。

否则，可能会导致火灾、触电或烧伤。



禁止行为

请勿将本投影机或装有电池的遥控器放在门窗紧闭的汽车内、阳光直射的地方或其它会出现极端高温的地方（如空调或加热器的排风口）。

否则，可能会出现热变形或技术故障，进而引起火灾。



禁止行为

请勿使用含有可燃气体的喷雾剂清除附着在投影机零件（如镜头或过滤器）上的灰尘或污垢。

因为投影机的内部在使用过程中会产生高温，而可燃气体可能会引燃设备并导致火灾。

使用真空吸尘器或手动鼓风机清除附着在镜头或防尘滤网等零件上的灰尘或污垢。



禁止泼溅

请勿在空气中含有可燃气体或爆炸性气体的环境使用投影机。



禁止泼溅

请勿将书本或衣物等物品放置在投影机镜头前方。

如果投影期间投影机发出的光线被遮挡，光线照射的区域会发热，从而导致其融化、燃烧或起火。另外，镜头也可能由于反射光而温度升高，从而造成投影机故障。

即使未投影，投影机或遥控器的预定操作或意外操作也可能启动投影机，进而引发火灾。



禁止行为

安全使用须知

⚠ 注意

请勿堵塞投影机机盖上的通风槽和通风口。这些部位可为机器提供必要的通风，以防止投影机过热。请勿将投影机放在以下位置。

- 通风不畅或空间狭小的地方，如壁橱或书柜中。
- 垫子、被褥、毛毯等柔软的表面上。
- 请勿用毛毯、窗帘或桌布盖住投影机。
- 通风不畅处，如AV机架或机柜内。
- 高温位置，如靠近散热设备的地方。



禁止行为

对于进风口位于底部的投影机，请勿将任何物品（如衣物或纸张）放在投影机下方。否者，这些物品可能会在投影过程中被进风口吸入，从而导致内部温度升高，造成火灾。

将投影机安装在靠近墙壁的位置时，请确保墙壁与排风口之间的间隙符合使用说明书中的规定。

- 请勿将投影机放在密闭位置。

要将投影机安装在密闭位置，请务必确保已安装空调和通风设备。如果该位置通风不畅，则投影机散发的热量将积聚并可能触发投影机的内置保护电路，并且投影机可能会发生故障。

请勿将投影机安装在不足以承受其重量的位置，也不要将其安装在不稳定的表面上，例如晃动或倾斜的桌子上。



禁止放置在不稳定的表面上

请勿站在投影机上或在投影机上放置重物。

否则可能因跌倒造成人身伤害，或者投影机可能损坏。



禁止行为

请将从遥控器中取出的电池存放在儿童无法触及处。

儿童如不慎吞入，将有窒息危险。如果不慎吞入电池，请立即就医。



禁止行为

安全使用须知

⚠ 注意

请勿将任何遇热容易翘曲或损坏的物品放在排气口附近。
正在进行投影时，不要将手或脸靠近排气口。



禁止行为

因为排气口会有热风排出，可能会导致灼伤或造成翘曲或其它财产损失。

请勿将明火火源（如点着的蜡烛）放在投影机上或投影机附近。



禁止行为

长时间不用投影机时，请拔下电源插头。



从插座中拔出插头

否则绝缘层可能会老化，进而引起火灾。

移动投影机之前，请务必确认已经关闭电源，从电源插座中拔出电源插头并断开所有电线的连接。



从插座中拔出插头

否则，可能导致火灾或触电。

进行清洁之前，请从插座中拔出投影机的插头。



从插座中拔出插头

这样可避免在清洁过程中引起触电。

使用干布（或对于顽固污垢，可使用拧干的湿布）进行清洁。请不要使用液体、喷雾清洁剂或溶剂（如酒精、稀释剂或苯）。



说明

否则，水渗入、投影机外壳劣化或破损会导致触电。

线缆的位置应避免绊倒人或造成其它不便。

以免使人绊倒后受伤。



说明

安全使用须知

⚠ 注意

不正确使用电池会引起电池液泄漏或电池破裂，进而引起火灾、人员受伤或腐蚀投影机。更换电池时，请遵守以下注意事项。



说明

- 请勿使用不同类型的电池，也不要混用新旧电池。
- 请勿使用除使用说明书中所指定电池以外的其它电池。
- 如果电池漏液，请用软布等擦去电池液并更换新电池。如果电池液沾到手上，请立即冲洗。
- 电池耗尽后尽快更换。
- 如果准备长时间不使用投影机，请将电池取出。
- 请勿将电池曝露于热或火中，也不要将电池置于水中。
- 按照正确的正负极（+和-）方向插入电池。

按照当地规定处理用过的电池。

请按照本投影机的维护保养时间表进行维护。



说明

如果投影机内部长期没有清洁，可能积累灰尘，这可能会引起火灾或触电。

请根据需要定期更换防尘滤网。

如果需要清洁投影机内部，请与您的经销商联系。

请勿安装在可能发生盐雾损坏的位置，或易受腐蚀性气体（如温泉中的硫酸气体）侵蚀的位置。



禁止行为

否则，可能会因腐蚀导致投影机掉落，还可能导致投影机出现故障。

请勿在水龙头中含有的氯和矿物成分可能被雾化的位置、特别是超声波加湿器附近使用投影机。



禁止行为

否则，投影机可能发生故障，投影图像的质量可能会下降。

请勿以高音量启动投影机。（仅限配有内置扬声器的型号）



说明

过大的音量可能导致失聪。

在关机之前，务必降低音量。开机后逐渐调高音量。

安全使用须知

注意

应避免站在投影机前面，以免挡住投影图像，同时防止强光射入您的眼睛。



说明

直视投影机射出的强光会损伤您的视力。

处理投影机时，请勿拆卸。

依照您当地或国家/地区的法规进行废弃处理。



禁止行为

对于配有可拆卸镜头盖的投影机，投影时请务必取下镜头盖。



禁止行为

镜头盖可能变热，进而造成灼伤或其他人身伤害。

使用和保管方面的注意事项

请务必遵守以下注意事项，否则可能会出现故障、操作错误或投影机损坏。

► 相关链接

- "使用和保管方面的注意事项" [p.12](#)
- "LCD面板" [p.13](#)
- "余像（烧入）" [p.13](#)
- "搬运本机时的注意事项" [p.13](#)
- "用于海外地区的电源线" [p.14](#)

使用和保管方面的注意事项

- 请勿在可能出现极端高温或低温的地方使用或保管投影机。另外，要避免温度会突然变化的地方。

使用和保管投影机时，请务必遵守*使用说明书*中有关使用温度和保管温度的规定。

保管投影机时，请将其存放在干燥处。

- 请勿将投影机安装在会受到振动或冲击的场所。
- 请不要安装在高压电线或会产生磁场的位置附近。
否则，投影机可能无法正常工作。
- 投影机的前后倾斜角度不得超过*使用说明书*中规定的数值。否则，可能损坏投影机或引发意外。
- 您可能需要专用安装支架来倾斜并安装投影机。请联系专业人员并准备支架。请做好规划，以免支架掉落。
- 请勿裸手触摸镜头。

如果镜头表面沾有指纹或皮脂，则可能无法清晰投影。对于配有镜头盖的投影机，不使用投影机时，请务必将其盖在镜头上，以防止镜头变脏或损坏。

- 存放前，请先从遥控器中取出电池。

如果遥控器在装有电池的状态下长期闲置，可能会引起电池漏液。

- 请勿在有油烟或香烟烟雾的地方使用或存放投影机，以免影响投影图像的质量。

使用和保管方面的注意事项

- 若要清洁投影机内部，请与您的经销商联系。
如果投影机内部长期没有清洁，可能积累灰尘，这会引起投影机内部温度升高，从而导致光学零件发生故障或早期损坏。
- 如果高功率激光束穿过投影镜头表面或摄像机镜头，可能出现故障。
如果激光束穿过投影镜头或摄像机镜头表面，请用铝制或铁质等不透光且不可燃的金属板遮挡激光束，以保护投影镜头和摄像机镜头。存放投影机时，请务必盖好镜头盖。
- 爱普生对投影机在超出正常保修条件下因投影机损坏而遭受损失或损坏概不负责。

LCD面板

LCD面板使用超高精密的技术生产的。但是，面板上可能会出现黑点，有时红点、蓝点或绿点会特别亮。另外，有时会出现带状颜色不规则或亮度不规则的现象。这些现象由液晶板的特性造成的，并非故障表现。

余像（烧入）

长时间投影静止图像或移动幅度较小的图像时，投影图像中可能留有余像。

此问题是LCD面板的性质造成的，并非故障。

要减少此问题的出现，请执行以下操作。

- 定期更换投影图像。
- 定期停止投影。

如果出现罕见的余像问题，请投射黑色屏幕，直至余像消失（投射时间有所不同，具体视余像强度而定，理论上应投影30到60分钟）。

如果此问题仍未解决，请联系您当地的经销商。

搬运本机时的注意事项

- 请关闭本投影机电源，并从电源插座上拔出电源插头。
同时，请确认所有其它电线是否均断开。

使用和保管方面的注意事项

- 如果所购买型号的投影机配有镜头盖，请在镜头上装上镜头盖。
- 如果您的投影机型号具有镜头位移功能，请将镜头位置移至中心位置。
- 如果所购买型号的投影机配有可调站脚，请将其收起。
- 如果所购买型号的投影机配有拎手，搬运投影机时请使用拎手。
- 对于体积较大的机型，务必由使用说明书中规定的人数进行搬运。

因修理原因需要将投影机运送到生产厂家时

投影机内部包含许多玻璃零件和高精密零件。当运输投影机时，请采用如下措施防止因振动导致投影机损坏。

- 对于配有可拆卸镜头的型号，请拆下镜头单元。拆下镜头单元后，将购买时盖在投影机上的镜头盖安装到镜头安装区。
- 适用缓冲性材料将投影机包严，以起到防振的作用，然后将它放入坚固的纸箱中。请务必提醒搬运公司箱内物品易碎。
- * 请注意，因客户搬运投影机造成的故障不在保修范围内。

用于海外地区的电源线

本投影机附带的电源线满足电气安全规范的要求。请勿使用除所附带电源线以外的其它电源线。

如果在国外使用本投影机，请检查本投影机的电源电压、插座形状以及电气额定值是否符合当地标准，并在该国家购买合适的电源线。

有关如何购买到合适的电源线，请向Epson投影机联系清单中列出的各国授权经销商咨询。

一般电源线规格

无论在哪国使用都必须遵守如下条件。

- 电源线必须贴有使用该投影机使用国标准认证机构颁发的许可标记。
- 电源插头必须与使用地区的电源插座的形状相同。

使用和保管方面的注意事项

不同国家标准认证机构或许可标记的实例

国名	标准认证机构或 许可标记	国名	标准认证机构或 许可标记
美国	UL	挪威	NEMKO
加拿大	CSA	芬兰	FIMKO
英国	BSI	法国	LCIE
意大利	IMQ	比利时	CEBEC
澳大利亚	SAA	荷兰	KEMA
奥地利	OVE	日本	PSE
瑞士	SEV	韩国	EK
瑞典	SEMKO	中国	CCC
丹麦	DEMKO	新加坡	PSB
德国	VDE		

故障检查表

若投影机出现故障，在向维修机构电话联系时请复印一份故障检查表，以便更清楚地说明故障的症状。

咨询内容

- 电源不接通
- 画面上无任何显示
- 出现提示字样
 - 无映像信号输入
 - 这些是本投影机无法处理的信号。
- 蓝色画面（蓝色背景）
- 黑色画面（黑色背景）
- 投影映像
- 图标（不出现提示字样）

映像割裂、过小

- 有一部分未显示出来
- 小于投影屏尺寸
- 画面出现梯形失真
- 缺数点像素

映像不干净

- 画像模糊不清、焦点不准
- 出现条纹
- 闪烁
- 文字不完整

音频（仅带有内置扬声器的型号）

- 听不到声音
- 声音小
- 声音断续
- 出现异样声音
- 连接设备是否已设为输出音频？
- 接上外部扬声器后有声音吗？
(如果配有音频输出端口)

映像的颜色不良、灰暗

- 灰暗
- 颜色不良、灰暗（视频）
- 颜色不良、灰暗（电脑）
- 与 TV、CRT 颜色不一样

菜单

- 菜单被显示
 - 设定
 - 睡眠模式：开

关于（视频）

- 视频信号
 - AUTO
 - NTSC
 - 其它

关于（电脑）

- 频率 H Hz V Hz

同步极性 H Positive

Negative

V Positive

Negative

同步模式

Separate

Composite

Sync on Green

×

Hz

分辨率

刷新率

菜单

- 菜单被显示

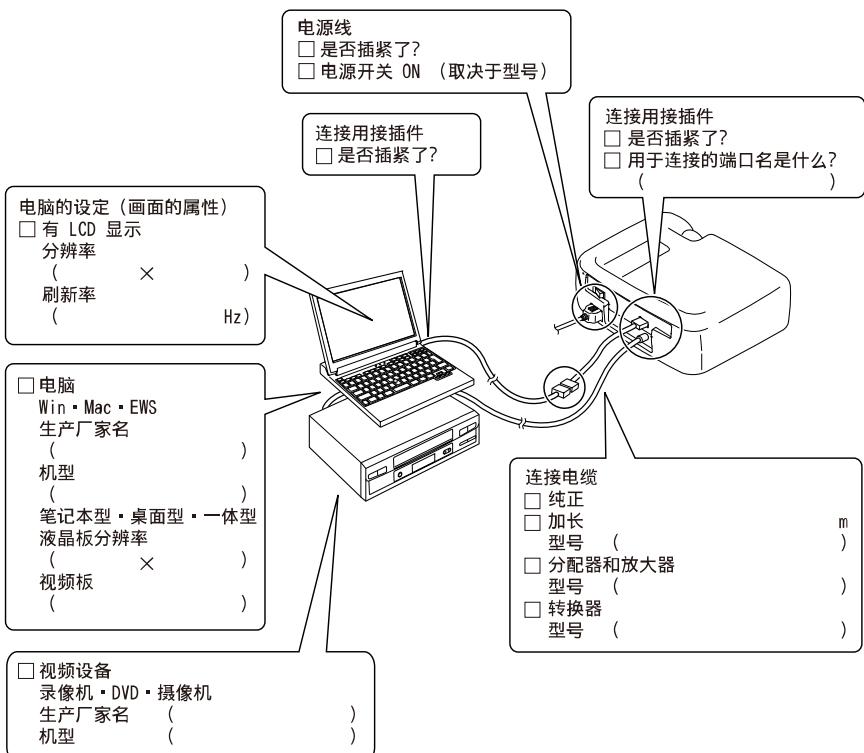
声音

音频输入 ()
音量 ()

故障检查表

请填写现象。

	<p>产品名称</p> <p>串行号</p> <p>购入时期 年 月</p> <p>指示灯 (请注明指示灯的颜色、常亮或闪烁等状态)</p>
--	--



出现时期 使用前 开始使用后不久 使用中

进行 ~ 时, 必定出现, 等
 其它 ()

出现频率 经常 偶尔 (次中 次)

进行 ~ 时, 必定出现, 等
 其它 ()

Epson投影机联系清单

如果投影机在海外使用时出现任何问题，请使用以下联系信息。

此地址列表截至 2025 年 2 月。

更新的联络地址参见下列网站。若这些网页中未找到所需内容，请访问爱普生公司主页进行查询：www.epson.com。

► 相关链接

- "EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA" [p.18](#)
- "NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS" [p.20](#)
- "SOUTH AMERICA" [p.20](#)
- "ASIA & OCEANIA" [p.21](#)
- "版权归属" [p.21](#)

EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA

ALBANIA : ITD Sh.p.k https://www.itd-al.com	ESTONIA : Epson Service Center Estonia http://www.epson.ee	LATVIA : Epson Service Center Latvia http://www.epson.lv
AUSTRIA : Epson Deutschland GmbH http://www.epson.at	FINLAND : Epson Finland http://www.epson.fi	LITHUANIA : Epson Service Center Lithuania http://www.epson.lt
BELGIUM : Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	FRANCE & DOM-TOM TERRITORY : Epson France S.A. https://www.epson.fr	LUXEMBURG : Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be

Epson投影机联系清单

BOSNIA AND HERZEGOVINA : NET d.o.o. Computer Engineering https://netcomp.rs	GERMANY : Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de	NORTH MACEDONIA : Digit Computer Engineering http://digit.net.mk
BULGARIA : Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com	GREECE : Info Quest Technologies S.A. https://www.infoquest.gr	NETHERLANDS : Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl
CROATIA : MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr	HUNGARY : Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu	NORWAY : Epson Norway https://www.epson.no
CYPRUS : A.T. Multitech Corporation Ltd. http://www.multitech.com.cy	IRELAND : Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie	POLAND : Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl
CZECH REPUBLIC : Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz	PORTUGAL : Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt	DENMARK : Epson Denmark https://www.epson.dk
ITALY : Epson Italia s.p.a. https://www.epson.it	ROMANIA : Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro	RUSSIA : Epson CIS https://epson.ru
SLOVENIA : Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si	UK : Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk	SERBIA : Nepo System d.o.o. https://neposystem.rs AIGO Business System d.o.o. Beograd https://aigo.rs

Epson投影机联系清单

SPAIN : Epson Ibérica, S.A.U. https://www.epson.es	SLOVAKIA : Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk	SWEDEN : Epson Sweden https://www.epson.se
SWITZERLAND : Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch	Epson Middle East FZCO https://www.epson.com/eme	

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

CANADA : Epson Canada, Ltd. https://epson.ca	MEXICO : Epson Mexico, S.A. de C.V. https://epson.com.mx	U. S. A. : Epson America, Inc. https://epson.com/usa
COSTA RICA : Epson Costa Rica, S.A. https://epson.co.cr	ECUADOR : Epson Ecuador https://epson.com.ec	

SOUTH AMERICA

ARGENTINA : Epson Argentina S.R.L. https://epson.com.ar	CHILE : Epson Chile S.A. https://epson.cl	PERU : Epson Peru S.A. https://epson.com.pe
BRAZIL : Epson do Brasil https://epson.com.br	COLOMBIA : Epson Colombia Ltd. https://epson.com.co	VENEZUELA : Epson Venezuela S.A. https://epson.com.ve

Epson投影机联系清单

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA : Epson Australia Pty. Ltd. https://www.epson.com.au	INDONESIA : PT. Epson Indonesia https://www.epson.co.id	PHILIPPINES : Epson Philippines Co. https://www.epson.com.ph
CHINA : Epson (China) Co., Ltd. https://www.epson.com.cn	KOREA : Epson Korea Co., Ltd. http://www.epson.co.kr	SINGAPORE : Epson Singapore Pte. Ltd. https://www.epson.com.sg
HONG KONG : Epson Hong Kong Ltd. https://www.epson.com.hk	MALAYSIA : Epson Malaysia Sdn. Bhd. https://www.epson.com.my	TAIWAN : Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. https://www.epson.com.tw
INDIA : Epson India Pvt., Ltd. https://www.epson.co.in	NEW ZEALAND : Epson New Zealand https://www.epson.co.nz	THAILAND : Epson (Thailand) Co.,Ltd. https://www.epson.co.th
JAPAN : Seiko Epson Co. https://www.epson.jp	VIETNAM : Epson Vietnam Company Limited https://www.epson.com.vn	

版权归属

本信息可能会随时变更，恕不另行通知。

© 2025 Seiko Epson Corporation

LSR 2025.4 SC